KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 25 päivänä heinäkuuta 1995,

Hampurin (Saksan liittotasavalta) maataloustuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen edellytysten parantamiseen liittyviä yhteisön rakenteellisia interventioita koskevan ohjelma-asiakirjan hyväksymisestä tavoitteen 5 a mukaisesti vuosien 1994 ja 1999 väliseksi ajaksi

(Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

(95/321/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen edellytysten parantamisesta 29 päivänä maaliskuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 866/90 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2843/94 [2], ja erityisesti sen 10 a artiklan,

sekä katsoo, että

Saksan viranomaiset ovat esittäneet komissiolle 29 päivänä huhtikuuta 1994 asetuksen (ETY) N:o 866/90 10 a artiklassa tarkoitetun Hampurin aluetta koskevan ohjelma-asiakirjan, jota on täydennetty 27 päivänä toukokuuta, 11 päivänä elokuuta, 12 päivänä syyskuuta, 6 päivänä lokakuuta, 17 päivänä marraskuuta 1994 sekä 24 päivänä huhtikuuta 1995 toimitetuilla lisätiedoilla; tämä asiakirja sisältää asetuksen (ETY) N:o 866/90 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen eri tuotealojen rakenteellista parantamista koskevat suunnitelmat sekä mainitun asetuksen 10 artiklan a alakohdassa tarkoitetut tukihakemukset,

ohjelma-asiakirja täyttää maataloustuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen edellytysten parantamiseen tähtääviä investointeja edistävien toimenpideohjelmien muodossa Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) ohjausosastolle toimitettavista tukihakemuksista ja suunnitelmista 18 päivänä huhtikuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 860/94 [3] 1 artiklan 3 kohdassa vaaditut edellytykset sekä sisältää kyseisessä kohdassa vaaditut tiedot,

ohjelma-asiakirja on vahvistettu yhteisymmärryksessä kyseisen jäsenvaltion kanssa rakennerahastojen päämääristä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään ja Euroopan investointipankin toiminnan sekä muiden rahoitusvälineiden kanssa 24 päivänä kesäkuuta 1988 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2052/88 [4], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 [5], 4 artiklassa määritellyn yhteistyön mukaisesti,

ecun käyttöön liittyvistä yksityiskohtaisista säännöistä talousarvion toteuttamisessa rakennerahastojen osalta 2 päivänä heinäkuuta 1990 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1866/90 [6], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2745/94 [7], 2 artiklan toisessa kohdassa säädetään, että ohjelma-asiakirjan hyväksymisestä tehdyissä komission päätöksissä koko kaudelle käytettävissä oleva yhteisön tuki ja sen vuosittainen jakautuminen määritellään ecuina päätöksentekovuoden hinnoilla ja ne sidotaan indeksiin; tämän vuosittaisen jakautumisen pitää olla sopusoinnussa maksusitoumusmäärärahojen porrasteisuuden kanssa, sellaisena kuin se on esitetty muutetun asetuksen (ETY) N:o 2052/88 liitteessä II; indeksiin sitominen perustuu yhteen vuosittaiseen kurssiin, joka vastaa yhteisön talousarvioon rahoitusnäkymien teknisten mukautusjärjestelyjen mukaisesti vuosittain sovellettavia kursseja,

21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen [8], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY, EHTY, Euratom) N:o 2730/94 [9], 1 artiklassa säädetään, että sellaisiin oikeudellisiin velvollisuuksiin, jotka liittyvät kauemmin kuin yhden varainhoitovuoden ajan toteutettavaan toimintaan, sisältyy määräaika, jonka kuluessa toteuttaminen on saatettava päätökseen ja joka on täsmennettävä aiheellisella tavalla edunsaajalle tukea myönnettäessä,

jäsenvaltion on valvottava ohjelma-asiakirjan täytäntöönpanon yhteydessä, että siihen sisältyvät yksittäiset hankkeet ovat asetuksen (ETY) N:o 866/90 8 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi huomioon otettavien maataloustuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen edellytysten parantamista koskevien investointien osalta voimassa olevien valintaperusteiden mukaiset,

asetuksen (ETY) N:o 866/90 täytäntöönpanoa Saksassa koskevien kaikkien edellytysten selvyyden varmistamiseksi kyseisen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle 15 päivään heinäkuuta 1995 mennessä koonnelma ohjelma-

(1) EYVL N:o L 91, 6.4.1990, s. 1
(2) EYVL N:o L 302, 25.11.1994, s. 1
(3) EYVL N:o L 99, 19.4.1994, s. 7
(4) EYVL N:o L 185, 15.7.1988, s. 9
(5) EYVL N:o L 337, 24.12.1994, s. 11
(6) EYVL N:o L 170, 3.7.1990, s. 36
(7) EYVL N:o L 290, 11.11.1994, s. 4
(8) EYVL N:o L 356, 31.12.1977, s. 1
(9) EYVL N:o L 293, 12.11.1994, s. 7

asiakirjasta, on laadittu tämän päätöksen liitteenä olevassa asiakirjassa (1) esitetyn yhteistyön mukaisesti; tähän koonnelmaan on sisällyttävä kaikki asetuksen (ETY) N:o 866/90 10 a artiklan ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4253/88 (2) 8, 9, 10 ja 14 artiklan mukaisesti vaaditut tiedot,

asetuksen (ETY) N:o 4253/88 9 artiklan 3 kohdan mukaan jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle aiheelliset rahoitusta koskevat tiedot, jotta mahdollistetaan täydentävyysperiaatteen noudattamisen tarkastaminen; tämän tarkastuksen on koskettava kaikkia tavoitetta 5 a koskevia toimenpiteitä kussakin kyseisessä jäsenvaltiossa; niiden tietojen, jotka Saksan viranomaiset ovat toimittaneet tai tulevat vielä toimittamaan, tutkiminen ei ole vielä mahdollistanut tätä tarkastusta, ja tutkimista on jatkettava yhteistyössä,

täydentävyysperiaatteen noudattamisen lopullinen tarkastus on välttämätön, jotta voidaan jatkaa EMOTR:n tukea toimenpiteille, joita tämä päätös koskee, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat maatalouden rakenteiden ja maaseudun kehittämisen komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään Hampurin maataloustuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen edellytysten parantamiseen liittyviä yhteisön rakenteellisia interventioita koskeva ohjelma-asiakirja 1 päivänä tammikuuta 1994 alkavaksi ja 31 päivänä joulukuuta 1999 päättyväksi kaudeksi.

2 artikla

Yhteinen toiminta koskee seuraavia aloja:

— lihat,
— hedelmät ja vihannekset,
— kukat ja taimet.

3 artikla

Tämän ohjelma-asiakirjan osalta myönnettävä EMOTR:n tuen enimmäismäärä on 4 298 000 ecua.

Rahoitustuen myöntämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt, mukaan lukien EMOTR:n osallistuminen yhteiseen toimintaan sisältyvien eri alojen rahoitukseen, täsmennetään tämän päätöksen liitteenä olevissa täytäntöönpanoa koskevissa määräyksissä ja rahoitussuunnitelmissa (3).

4 artikla

Indeksiin sitomista varten EMOTR:n tuen vuosittainen enimmäismäärä jakautuu seuraavasti:

ecua (indeksiin sidotut hinnat 1995)

1994	682 000
1995	817 000
1996	612 000
1997	672 000
1998	730 000
1999	785 000
Yhteensä	4 298 000

5 artikla

Ensimmäistä osaa koskevaksi talousarvion maksusitoumukseksi vahvistetaan 682 000 ecua.

Myöhempiä osia koskevat maksusitoumukset perustuvat ohjelma-asiakirjan rahoitussuunnitelmaan ja asiakirjan täytäntöönpanon yhteydessä tapahtuneeseen kehitykseen.

6 artikla

Yhteisön tuki koskee ainoastaan ohjelma-asiakirjan kattamiin toimintoihin liittyviä menoja, joita jäsenvaltiossa koskevat oikeudellisesti velvoittavat säännökset ja joiden osalta tarvittavaan rahoitukseen on erityisesti sitouduttu 31 päivään joulukuuta 1999 mennessä. Määräajaksi näitä toimia koskevien menojen huomioon ottamiselle vahvistetaan 31 päivä joulukuuta 2001.

7 artikla

Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

Tehty Brysselissä 25 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

(1) Liitettä ei ole julkaistu virallisessa lehdessä.
(2) EYVL N:o L 374, 31.12.1988, s. 1
(3) Liitettä ei ole julkaistu virallisessa lehdessä.